

Mode d'emploi

Réfrigérateur congélateur

ATAG

KA2512BD

Nous vous remercions vivement de la confiance que vous nous avez manifestée en achetant un appareil de notre marque, conçu pour vous simplifier la vie. Afin de vous faciliter l'utilisation de ce produit, nous vous fournissons un mode d'emploi détaillé et une notice d'installation séparée. Ces instructions vous permettront de vous familiariser rapidement avec votre nouvel appareil.

Nous vous souhaitons beaucoup de plaisir lors de son utilisation.

L'appareil est destiné exclusivement à un usage ménager.

Le réfrigérateur est prévu pour la conservation des aliments frais à une température supérieure à 0°C.

Le congélateur est destiné à la congélation des aliments frais et à la conservation à long terme des surgelés (jusqu'à un an, selon la nature des produits).

La totalité du congélateur est convertible en compartiment **ZeroZone** dont la température se situe autour de 0°C.

Venez visiter notre site web où vous pourrez entrer le numéro de modèle de votre appareil, indiqué sur sa plaque signalétique ou sur le certificat de garantie ; vous y trouverez aussi une description détaillée de votre appareil, des conseils d'utilisation et de dépannage, des informations sur le service après-vente, un mode d'emploi, etc.

SOMMAIRE

Présentation

Recommandations importantes et précautions	4
Conseils pour les économies d'énergie dans les appareils frigorifiques	10
Installation & raccordement	11
Inversion du sens d'ouverture de la porte	16

Description de l'appareil

Description de l'appareil	18
Fonctionnement de l'appareil	19
Équipements intérieurs de l'appareil	30
Comment ranger les aliments dans l'appareil	33

Conservation et congélation des aliments

Conservation des aliments dans le réfrigérateur	34
Congélation des aliments frais et stockage des surges	35

Dégivrage et nettoyage de l'appareil

Dégivrage de l'appareil	38
Nettoyage de l'appareil	39

Divers

Guide de dépannage	40
Informations sur le bruit de l'appareil	42

Recommandations importantes et précautions



Avant d'utiliser l'appareil pour la première fois

Avant de raccorder votre appareil au réseau électrique, prenez le temps de lire attentivement cette notice. Elle décrit l'appareil et la manière de s'en servir correctement en toute sécurité. Elle a été rédigée pour différents modèles et il est donc possible qu'elle décrive des fonctions et des accessoires qui ne sont pas disponibles sur votre appareil. Nous vous recommandons de conserver cette notice pour vous y référer ultérieurement et de la joindre à l'appareil si vous le vendez plus tard.

Vérifiez si votre appareil est en bon état. Si vous constatez qu'il est endommagé, signalez-le au revendeur à qui vous l'avez acheté.

Avant de brancher l'appareil au réseau électrique, laissez-le en position verticale pendant 2 heures au moins ; vous réduirez ainsi les risques de dysfonctionnement dus à l'influence du transport et de la maintenance sur le système de réfrigération.



Consignes de sécurité

L'appareil doit être raccordé au réseau électrique et mis à la terre selon la réglementation et les normes en vigueur.

Avant de nettoyer l'appareil, déconnectez-le du réseau électrique en le débranchant de la prise secteur.

Si le cordon secteur est endommagé, il faut le faire remplacer par un technicien du Service Après-Vente ou par un professionnel qualifié.

Si l'éclairage LED ne fonctionne pas, faites appel à un technicien du service après-vente. N'essayez pas de le réparer vous-même, car vous risqueriez d'entrer en contact avec un courant à haute tension.



ATTENTION : n'utilisez pas d'appareils électriques dans le réfrigérateur ou le congélateur, exceptés ceux autorisés par le fabricant de ce produit.

ATTENTION : pour accélérer le dégivrage de l'appareil, n'utilisez aucun accessoire mécanique ni aucun autres moyen que ceux recommandés par le constructeur.

ATTENTION : pour éviter tout risque dû à une stabilité insuffisante, veillez à installer l'appareil comme indiqué dans la notice.

Risque de brûlures dues au froid

Ne portez pas à la bouche d'aliments congelés et évitez de les toucher, car le froid extrême peut causer des brûlures.

Sécurité des enfants et des personnes vulnérables

Les enfants à partir de 8 ans et les personnes disposant de capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou manquant d'expérience et de connaissances, peuvent utiliser cet appareil sous surveillance, à condition d'avoir reçu des instructions sur la manière de s'en servir en toute sécurité et d'avoir compris les risques auxquels ils s'exposent.

Retirez l'emballage qui protégeait l'appareil ou certaines de ses pièces durant le transport et gardez-le hors de la portée des enfants, car il présente un risque de suffocation.

Après avoir assemblé l'appareil ou l'avoir encastré dans un meuble, rangez toutes les pièces restantes hors de la portée des enfants, car ils pourraient s'étouffer en les portant à la bouche.

Ne laissez pas les enfants jouer avec l'appareil.

Les enfants ne doivent pas accomplir sans surveillance des tâches concernant le nettoyage ou l'entretien de l'appareil.

Lorsque vous mettrez l'appareil au rebut, débranchez le câble secteur, enlevez les portes, mais laissez les clayettes en place : cela empêchera les enfants de s'enfermer à l'intérieur.

Mise en garde concernant le réfrigérant

L'appareil contient une petite quantité de gaz R600a, respectueux de l'environnement mais inflammable. Veillez à ne pas endommager le système de réfrigération. Une fuite de gaz ne nuit pas à l'environnement mais pourrait occasionner des lésions oculaires et s'enflammer.

En cas de fuite de gaz réfrigérant, aérez bien la pièce, débranchez l'appareil du réseau électrique et contactez le service après-vente.

Recommandations importantes concernant l'utilisation de l'appareil



ATTENTION : les ouvertures de ventilation de l'appareil ou du meuble dans lequel il est encastré ne doivent jamais être obstruées.

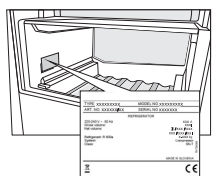
L'appareil ne doit pas être utilisé en plein air ou exposé aux intempéries.

Ne rangez pas dans cet appareil des substances explosives telles que les bombes aérosol contenant un agent propulseur inflammable.

Si vous prévoyez de ne pas utiliser votre appareil pendant une longue période, mettez-le à l'arrêt avec le bouton convenable, puis débranchez-le. Videz-le, dégivrez-le, nettoyez-le et laissez ses portes entrouvertes.

En cas de panne d'électricité, n'ouvrez pas le compartiment congélateur, sauf s'il n'a pas fonctionné pendant plus de 16 heures. Au-delà, utilisez les surgelés ou rangez-les dans un congélateur de remplacement.

Caractéristiques techniques de l'appareil



La plaque signalétique est apposée à l'intérieur de l'appareil. Elle indique la tension, le poids brut et net, le type et la quantité de réfrigérant et les classe climatiques.

Protection de l'environnement

L'emballage est constitué de matériaux écologiques qui peuvent être recyclés, remis aux ordures ménagères ou détruits sans nuire à l'environnement.



Mise au rebut de l'appareil usagé

Lorsque votre appareil sera parvenu à la fin de sa vie utile, remettez-le à une déchèterie qui collecte les équipements électroménagers ; vous protégerez ainsi l'environnement.



Auparavant, faites ceci :

- déconnectez l'appareil du réseau électrique ;
- ne laissez pas les enfants jouer avec l'appareil.

ATTENTION : veillez à ne pas endommager le circuit du fluide frigorigène. Cela évitera aussi une pollution.



Le symbole de la poubelle barrée figure sur le produit ou sur son emballage en application de la directive européenne 2002/96/CE sur les Déchets d'Équipement

Électrique et Électronique (DEEE). Cette directive sert de règlement cadre à la reprise, au recyclage et à la valorisation des appareils ménagers usagés dans toute l'Europe. Ce produit ne peut donc pas être jeté avec les ordures ménagères, mais doit faire l'objet d'une collecte sélective. Lorsque vous ne l'utiliserez plus, remettez-le à un service de ramassage spécialisé ou à une déchèterie – municipale ou privée – qui traite les DEEE ; vous contribuerez ainsi à éviter des conséquences néfastes pour la santé et l'environnement.

Pour tout renseignement sur la mise au rebut et le recyclage de ce produit, veuillez contacter la mairie ou le service de la propreté de votre commune, ou encore le magasin dans lequel vous l'avez acheté.

Conseils pour les économies d'énergie dans les appareils frigorifiques

- Installez l'appareil comme indiqué dans la notice.
- N'ouvrez pas les portes plus souvent que nécessaire.
- Vérifiez de temps en temps que l'air circule correctement sous l'appareil.
- Le condenseur à l'arrière de l'appareil doit être toujours propre (Voir le chapitre Nettoyage de l'appareil).
- Si le joint est endommagé ou n'est plus étanche pour une raison quelconque, faites-le remplacer rapidement.
- Conservez vos aliments dans des récipients fermés hermétiquement ou tout autre emballage approprié.
- Laissez refroidir les aliments à la température ambiante avant de les ranger dans le réfrigérateur.
- Décongelez les surgelés dans le réfrigérateur.
- Enlevez quelques tiroirs du congélateur comme décrit dans la notice afin d'utiliser la totalité de l'espace disponible.
- Veillez à ce que les clayettes soient réparties régulièrement et que l'air circule facilement entre les aliments (observez les recommandations de la notice concernant le rangement des aliments).
- Si votre appareil est équipé d'un ventilateur, n'obstruez pas les arrivées d'air.
- Plus le réglage de la température est bas, plus la consommation d'énergie augmente.

PRÉSENTATION

Installation & raccordement

Choix de l'emplacement

- Placez l'appareil dans un endroit sec et bien aéré. L'appareil fonctionnera correctement si la température ambiante se situe dans la plage indiquée dans le tableau ci-dessous. La classe climatique de l'appareil figure sur sa plaque signalétique, avec d'autres caractéristiques techniques.

Classe climatique	Température	Humidité relative
SN (subnormale)	de +10°C à +32°C	≤75%
N (normale)	de +16°C à +32°C	
ST (subtropicale)	de +16°C à +38°C	
T (tropicale)	de +16°C à +43°C	



Ne placez pas l'appareil dans une pièce où la température peut descendre au-dessous de 5°C car cela pourrait entraîner un fonctionnement anormal ou une panne.

Note : installez l'appareil dans une pièce assez grande. Il faut compter au moins 1 m³ pour 8 g de fluide frigorigène. La quantité de réfrigérant contenue dans l'appareil est indiquée sur sa plaque signalétique apposée à l'intérieur.

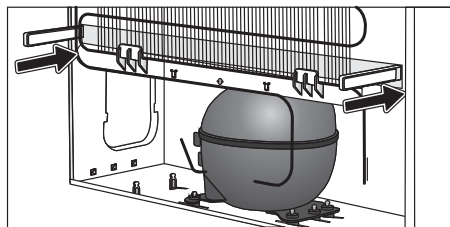
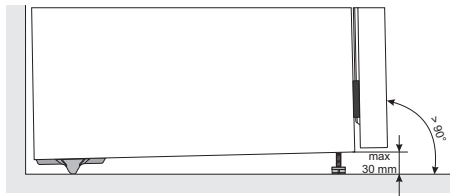
- Pour assurer une bonne circulation de l'air, il faudra ménager un espace libre de 200 cm² dans le bas du meuble d'encastrement.

L'air est évacué par le haut de l'appareil ; il ne faudra donc pas couvrir les ouvertures d'aération.

Si vous ne respectez pas ces recommandations, l'appareil pourra être endommagé.

Installation de l'appareil

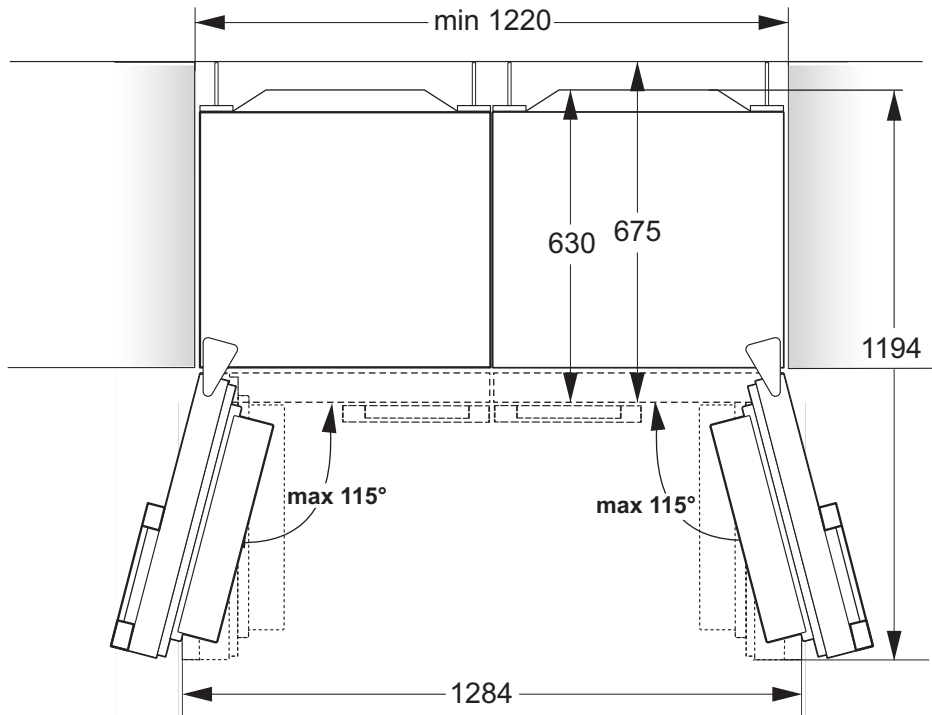
La mise en place de l'appareil requiert au moins deux personnes afin d'éviter tout accident et tout dommage.



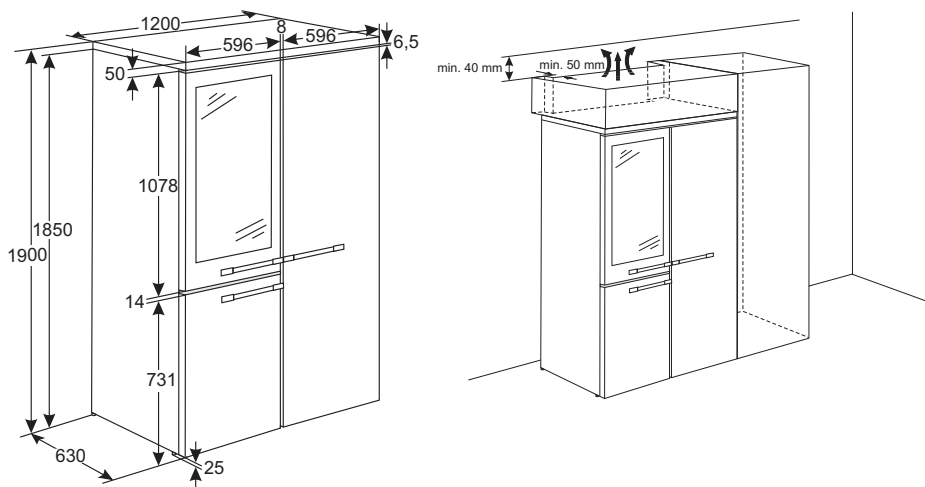
- Les coins de la porte sont protégés par des entretoises. Enlevez-les.
- L'appareil doit être installé à l'horizontale ou légèrement incliné vers l'arrière, en position stable sur un sol plan et dur. À l'avant, il est muni de pieds réglables en hauteur permettant de le mettre facilement à niveau (uniquement sur certains modèles).
- Si un placard est installé au-dessus de l'appareil, il devra être à une distance d'au moins 5 cm pour permettre une aération satisfaisante du condenseur.
- L'appareil est livré avec deux entretoises qui doivent être montées dans la partie inférieure de l'appareil pour l'empêcher de toucher le mur. Vous pouvez installer le combiné sans les entretoises, mais cela risque d'augmenter la consommation d'électricité.
- Évitez d'exposer l'appareil au rayonnement solaire direct ou de le placer près d'une source de chaleur. Si cela est impossible, il faudra installer une plaque d'isolation entre le combiné et la source de chaleur.

PRÉSENTATION

- L'appareil peut être installé isolément, ou à côté d'un meuble, ou devant un mur. Veillez à ménager suffisamment d'espace libre pour pouvoir ouvrir commodément la porte et les tiroirs (voir le schéma d'installation).

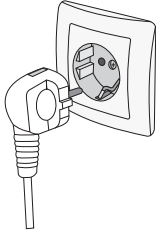


PRÉSENTATION



Installation côte à côte (side-by-side) : nous vous conseillons de confier l'installation côte à côte de deux appareils à un technicien du service après-vente. Si vous décidez de le faire vous-même, suivez les instructions fournies avec le kit de montage côte à côte.

Raccordement de l'appareil



- Raccordez l'appareil au réseau électrique avec le cordon d'alimentation. La prise secteur doit être reliée à la terre pour assurer la sécurité. La tension nominale et la fréquence sont indiquées sur la plaque signalétique de l'appareil.
- Le raccordement au réseau électrique et la mise à la terre de l'appareil doivent être réalisés conformément à la réglementation et aux normes en vigueur. L'appareil peut tolérer des fluctuations de tension de courte durée, mais au maximum de $\pm 6\%$.

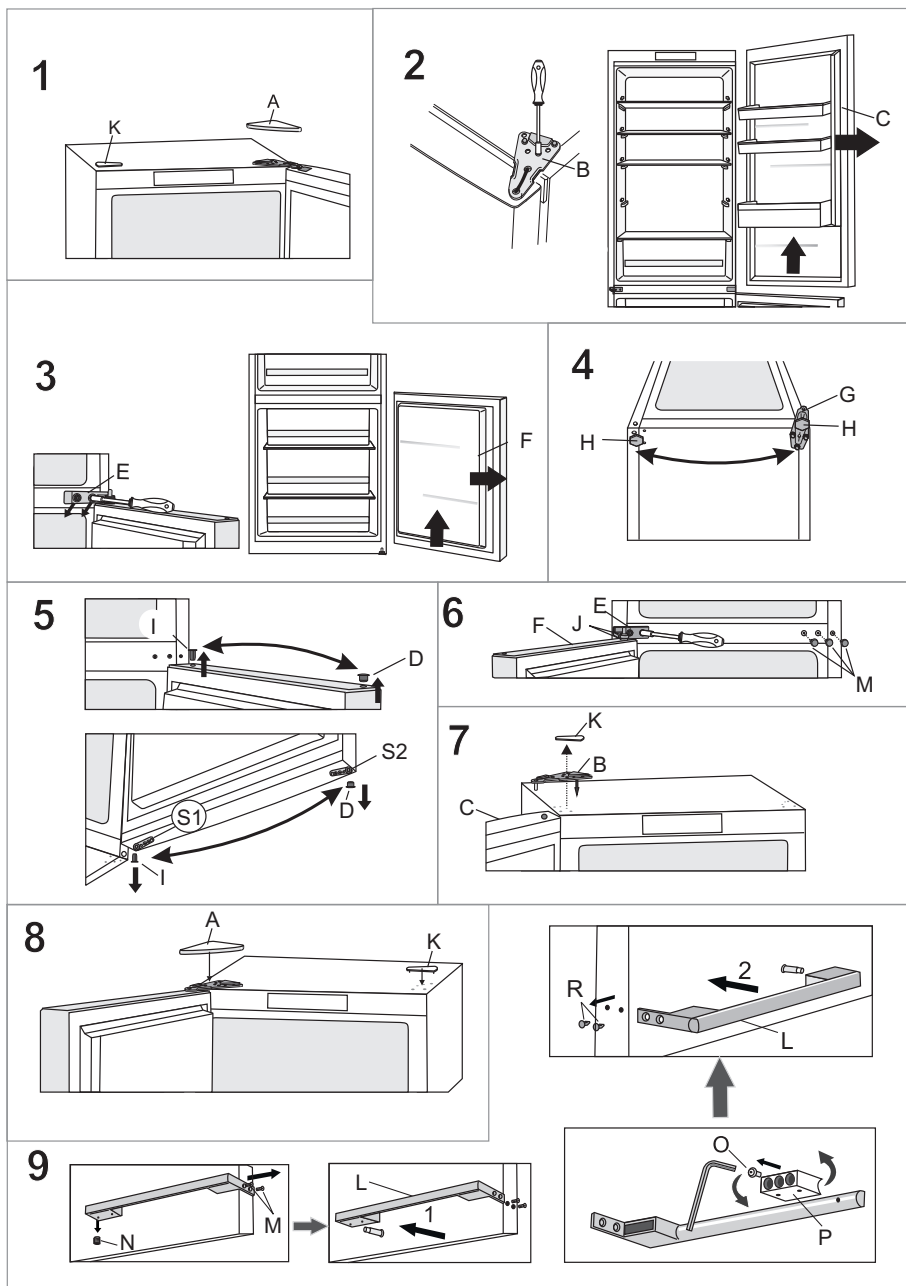
Inversion du sens d'ouverture de la porte

Outils nécessaires : clef à douille 8 mm, tournevis Torx 25 mm, clé hexagonale Clé Allen et tournevis plat.

Cette opération nécessite au moins deux personnes.

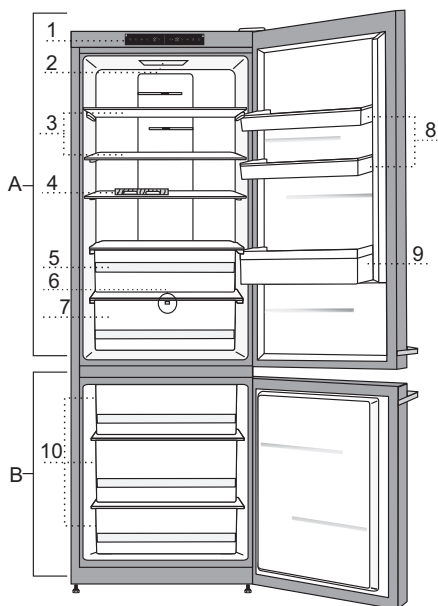
1. Retirez l'enjoliveur (A) de la charnière supérieure.
2. Dévissez la charnière supérieure (B) et enlevez la porte supérieure (C)
3. Retirez ensuite le cache (D), dévissez la charnière du milieu (E) et enlevez la porte inférieure (F) en la déboîtant de la charnière inférieure (G).
4. Inclinez l'appareil vers l'arrière (faites attention à ne pas heurter le condenseur à l'arrière de l'appareil, car cela pourrait endommager le système de réfrigération), dévissez la charnière inférieure (G) et le pied (H), puis remontez-les sur le côté opposé. Veillez à remettre la rondelle en place comme avant le démontage.
5. Déplacez les charnières (I) sur le côté opposé. Enlevez la butée de porte S1 et fixez la butée S2 fournie dans le sachet contenant la notice d'utilisation.
6. Placez la charnière du milieu (E) sur la porte inférieure (F) et emboîtez la porte inférieure sur la charnière inférieure (G). Vissez la charnière du milieu (la porte doit être ouverte pendant cette opération). N'oubliez pas de remettre en place la rondelle (J) et le cache (M) comme avant le démontage.
7. Emboîtez la porte supérieure (C) sur la charnière du milieu (E), ôtez le cache (K) et vissez la charnière supérieure (B).
8. Remettez en place l'enjoliveur (A) de la charnière supérieure et le cache (K).
9. Inversion du côté de la poignée (L) : desserrez les vis latérales (M) et la vis N du support de poignée. Veillez à ne pas endommager la porte. Tirez la poignée en direction de la flèche. Démontez la poignée (L) : desserrez la vis (O), tournez la poignée (P) à 180° et revissez-la. Enlevez les caches (R) sur le côté opposé de la porte, puis placez la poignée dans le sens de la flèche 2 et fixez-la avec les vis (M) et (N). Insérez les caches (R) sur le côté opposé.

PRÉSENTATION



DESCRIPTION DE L'APPAREIL

Description de l'appareil



A Réfrigérateur

1. Bandeau de commande
2. Éclairage intérieur à LED
3. Clayettes en verre
4. Porte-bouteilles
5. Tiroir supérieur
6. Éclairage "VitaLED"
7. Bac à légumes
8. Balconnets
9. Compartiment à bouteilles

B Congélateur / compartiment ZeroZone*

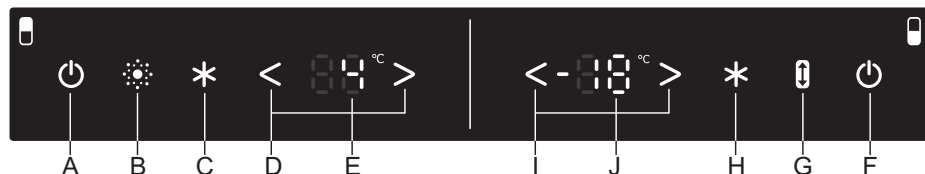
10. Tiroirs du congélateur / du compartiment ZeroZone

- Les tiroirs sont également protégés contre le basculement. Si vous voulez enlever un tiroir, tirez-le aussi loin qu'il peut aller, puis soulevez-le légèrement à l'avant et retirez-le complètement.

* Le compartiment du bas est un espace convertible que vous pouvez utiliser en tant que congélateur ou compartiment ZeroZone. Lorsque vous mettez l'appareil en marche pour la première fois, ce compartiment fonctionne en tant que congélateur.

DESCRIPTION DE L'APPAREIL

Fonctionnement de l'appareil



- A Touche Marche de l'appareil et Arrêt de la partie réfrigérateur
- B Touche Marche/Arrêt de l'éclairage VitaLED et la touche pour l'activer/désactiver la sécurité enfants
- C Touche Marche/Arrêt de la fonction Réfrigération rapide
- D Touches de réglage de la température de la partie réfrigérateur
- E Afficheur de la température réglée dans la partie réfrigérateur
- F Touche Marche du congélateur et Arrêt de l'appareil
- G Touche de commutation congélateur/compartiment ZeroZone
- H Touche Marche/Arrêt de la Congélation rapide (Si la partie inférieure de l'appareil fonctionne en tant que compartiment ZeroZone, la touche H ne commande aucune fonction).
- I Touches de réglage de la température du congélateur/compartiment ZeroZone
- J Afficheur de la température réglée dans le congélateur/compartiment ZeroZone

DESCRIPTION DE L'APPAREIL

Mise en marche et arrêt de l'appareil

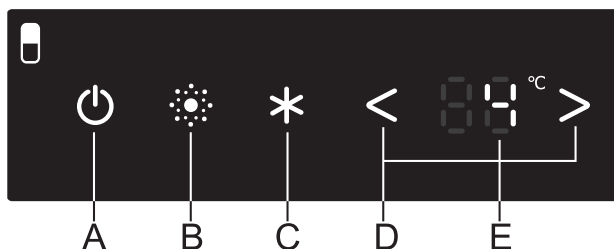
Pour mettre l'appareil en marche, appuyez brièvement sur la touche A.

Sur ce modèle, il est possible de mettre le congélateur en marche pendant que la partie réfrigérateur reste à l'arrêt.

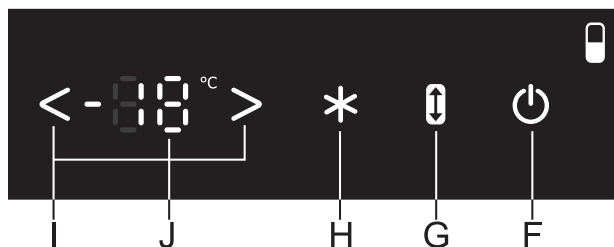
Pour cela, deux solutions s'offrent à vous :

- appuyez brièvement sur la touche F pour mettre en marche le congélateur seul, ou
- appuyez d'abord brièvement sur la touche A pour mettre l'appareil entier en marche, puis appuyez 3 secondes sur cette même touche pour arrêter la partie réfrigérateur.

Quand vous appuyerez de nouveau sur la touche A, vous remettrez en marche la partie réfrigérateur.



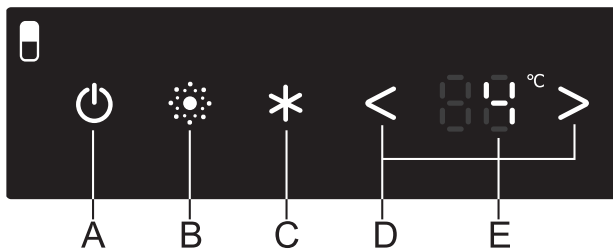
Pour arrêter l'appareil, appuyez 3 secondes sur la touche F. L'appareil est à l'arrêt, mais il demeure sous tension, car il est toujours raccordé au courant électrique.



DESCRIPTION DE L'APPAREIL

Réglage de la température de l'appareil

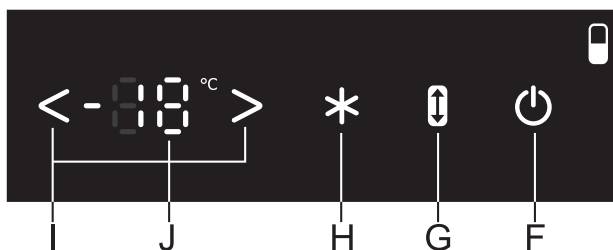
- Après la mise en marche de l'appareil, il faut plusieurs heures pour que la température réglée soit atteinte. Ne rangez rien dans le réfrigérateur tant que la température n'est pas descendue à la valeur choisie.
- Pour régler la température de la partie réfrigérateur, servez-vous des touches D :
 - < température plus basse,
 - > température plus élevée.
- La température de la partie réfrigérateur peut être réglée de +1°C à +9°C (ou de +4°C à +9°C si la fonction **ZeroZone** a été activée avec la touche G).



- La température de la partie réfrigérateur ne peut pas être plus élevée que la température de la pièce dans laquelle se trouve l'appareil.
- Après avoir appuyé sur l'une des touches D, vous verrez le réglage le plus récent clignoter sur l'afficheur E. À chaque pression successive sur ces touches, la valeur de la température augmente ou diminue d'un degré. Trois secondes après la dernière pression sur l'une de ces touches, le dernier réglage de la température est mémorisé.
- La température recommandée pour la partie réfrigérateur est 4°C.

DESCRIPTION DE L'APPAREIL

- Pour régler la température du congélateur, servez-vous des touches I :
 - < température plus basse,
 - > température plus élevée.
- La température du congélateur peut être réglée de -24°C à -16°C (ou de -2°C à +3°C si la fonction ZeroZone a été activée avec la touche G).



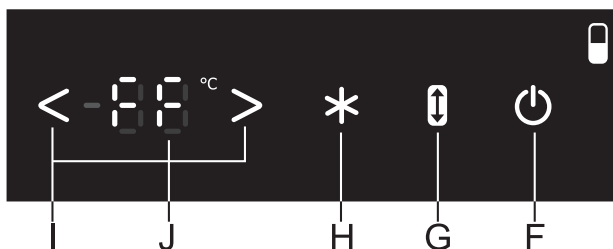
- Après avoir appuyé sur l'une des touches I, vous verrez le réglage le plus récent clignoter sur l'afficheur J. À chaque pression successive sur ces touches, la valeur de la température augmente ou diminue d'un degré. Trois secondes après la dernière pression sur l'une de ces touches, le dernier réglage est mémorisé.
- Le réglage recommandé pour le congélateur est de -18°C.

DESCRIPTION DE L'APPAREIL

Fonction Super Congélation (congélation rapide)

- Utilisez cette fonction lors de la mise en service de l'appareil, avant de le nettoyer, et 24 heures avant d'introduire une grande quantité de denrées à congeler.

Pour activer la fonction Super Congélation, appuyez sur la touche **H**. Les lettres **FF** apparaissent alors sur l'afficheur **J**. La touche **H** reste allumée tant que la fonction congélation rapide est active.



- Si vous procédez à d'autres réglages pendant que la congélation rapide est active, cette fonction sera immédiatement désactivée.
- Pour désactiver la fonction Super Congélation, appuyez sur la touche **H** ou sur n'importe quelle autre touche. Si vous n'arrêtez pas manuellement cette fonction, elle se désactivera automatiquement au bout de 2 jours environ, et la température du congélateur reviendra à son dernier réglage.

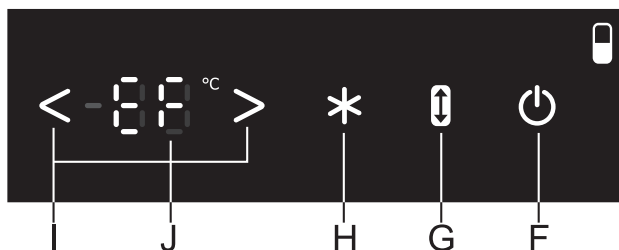


- Lorsque la Congélation rapide est active, l'appareil fonctionne au maximum de sa puissance et peut être temporairement un peu plus bruyant durant cette période.

Congélation extrême (tiroir supérieur du compartiment congélateur)

- Pour congeler très rapidement des aliments frais, utilisez la fonction Congélation extrême ; elle est active uniquement dans le tiroir supérieur du congélateur qui reçoit alors un intense flux d'air froid. Grâce à une congélation plus rapide, les aliments conservent davantage de vitamines, minéraux et nutriments pendant une période plus longue.

Pour activer la fonction Congélation extrême, appuyez sur la touche H pendant au moins 3 secondes. Les lettres EF apparaissent alors sur l'afficheur J.



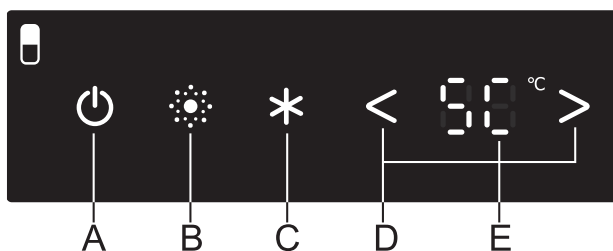
- Lorsque cette fonction est active, le compresseur fonctionne en permanence et la température du congélateur baisse fortement.
- Si vous n'arrêtez pas manuellement cette fonction (en appuyant sur la touche H), elle se désactivera automatiquement au bout d'une journée et la température du congélateur reviendra à son dernier réglage.
- Utilisez cette fonction pour congeler de petites quantités (jusqu'à 2 kg) dans le tiroir supérieur du congélateur. Si vous souhaitez congeler de plus grandes quantités, activez la congélation extrême 12 heures avant d'introduire les denrées.

DESCRIPTION DE L'APPAREIL

Fonction Super Réfrigération (réfrigération rapide)

- Utilisez cette fonction après avoir mis l'appareil en service, avant de le nettoyer et 24 heures avant d'introduire une grande quantité de denrées.

Pour activer la fonction Réfrigération rapide, appuyez sur la touche C. Les lettres **SC** apparaissent alors sur l'afficheur E.

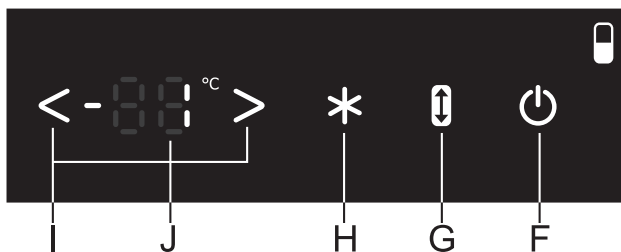


- Lorsque la Réfrigération rapide est active, l'appareil fonctionne au maximum de sa puissance et peut être temporairement un peu plus bruyant durant cette période.
- Si vous sélectionnez une autre fonction pendant que la réfrigération rapide est active, cette dernière se désactive immédiatement.
- Pour arrêter la réfrigération rapide, appuyez sur la touche C ou sur une touche quelconque. Si vous ne désactivez pas manuellement cette fonction, elle s'arrêtera automatiquement au bout de 6 heures environ et le réglage de la température reviendra alors à la valeur réglée le plus récemment.

DESCRIPTION DE L'APPAREIL

Fonctionnement du compartiment ZeroZone

- Vous pouvez convertir toute la partie congélateur en compartiment **ZeroZone**. Dans ce cas, la température sera de 0°C ou légèrement inférieure.
- Le compartiment **ZeroZone** permet de conserver une grande variété de produits trois fois plus longtemps que dans un réfrigérateur conventionnel. Les aliments gardent leurs qualités nutritionnelles et organoleptiques.
- Ne rangez pas dans ce compartiment d'aliments sensibles aux basses températures, car ils pourraient geler. Avant de basculer de la fonction congélation à la fonction **ZeroZone**, videz le compartiment congélateur pour que les produits surgelés ne décongèlent pas et se gâtent.



- **Activation/désactivation de la fonction ZeroZone** : appuyez 5 secondes sur la touche **G**. Lorsque la fonction est active, la touche **G** s'allume.
- **Réglage de la température dans le compartiment ZeroZone** : appuyez sur les touches **I** pour régler la température entre -2°C et +3°C.
- Le compartiment **ZeroZone** peut rester en marche même si la partie réfrigérateur est à l'arrêt.
- Après avoir basculé de la fonction congélation à la fonction **ZeroZone**, vous devrez attendre quelques heures pour que la température monte à la valeur réglée. Pendant ce temps, l'afficheur **J** clignote.
- Les températures sont approximatives et dépendent du réglage effectué dans la partie réfrigérateur, de la température ambiante, de la fréquence d'ouverture de la porte, et de la quantité d'aliments rangés dans l'appareil. Si la température est plus élevée dans le compartiment ZeroZone, elle le sera aussi dans la partie réfrigérateur et vice versa. Adaptez les réglages aux conditions de fonctionnement.

DESCRIPTION DE L'APPAREIL

- Si la partie inférieure de l'appareil fonctionne en tant que compartiment ZeroZone, la température de la partie réfrigérateur ne peut se régler qu'entre +4°C et +9°C. Nous vous recommandons d'utiliser cette option seulement dans le cas où la température ambiante se situe entre + 16°C et +32°C. S'il fait plus chaud ou plus froid, il est impossible de garantir une température suffisamment basse dans l'appareil.

Fonction VitaLED

VitaLED : pour activer ou désactiver l'éclairage **VitaLED**, appuyez sur la touche **B**. Quand cette fonction est activée, l'icône de la touche **B** s'allume, et le bac à légume baigne dans une lumière orange diffusée par des **LED**. En cas de coupure d'électricité, la fonction

VitaLED n'est pas restaurée lors du rétablissement du courant.

- Cette fonction prolonge la fraîcheur des végétaux et leur permet de conserver leur saveur et leurs nutriments.
- Utilisez la fonction **VitaLED** uniquement lorsque c'est nécessaire, car elle augmente la consommation d'électricité.

DESCRIPTION DE L'APPAREIL

Alarme signalant une température élevée

Si la température est trop haute à l'intérieur de l'appareil, un signal sonore retentit et l'afficheur de température E ou J clignotent. Si la température est trop haute dans le réfrigérateur, l'afficheur de température E clignote ; si elle est trop haute dans le congélateur, l'afficheur de température J clignote.

- Lors de la mise en service de l'appareil, une temporisation de 24 heures évite le déclenchement inutile de l'alarme, car l'appareil a besoin d'un certain temps pour descendre à la température convenable.
- Pour arrêter le signal sonore, ouvrez puis refermez la porte.
- Si vous ne la désactivez pas manuellement, elle retentira toutes les heures pendant les cinq premières minutes.
- L'alarme s'arrête automatiquement dès que le congélateur est descendu à une température qui écarte tout risque de dégradation des denrées.

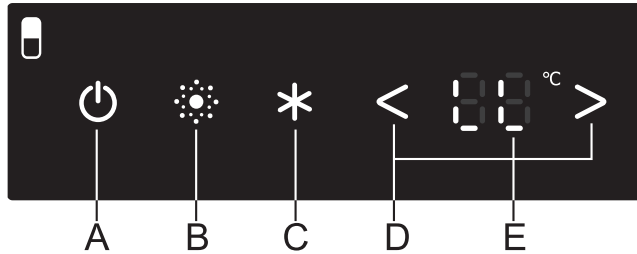
Alarme signalant qu'une porte de l'appareil est ouverte

Si la porte du réfrigérateur ou du congélateur reste ouverte plus de 2 minutes, un signal sonore retentit. Lorsque vous fermez la porte, le signal d'alarme s'arrête automatiquement.

DESCRIPTION DE L'APPAREIL

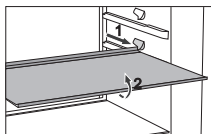
Sécurité enfants

- Utilisez cette fonction pour éviter que les réglages de l'appareil soient modifiés par inadvertance.
- Pour l'activer, appuyez 3 secondes sur la touche **B** ; les lettres **LL** apparaît sur l'afficheur **E**. Cette fonction verrouille toutes les touches, sauf **B**.
- Pour désactiver la sécurité enfants, appuyez de nouveau 3 secondes sur la touche **B**.



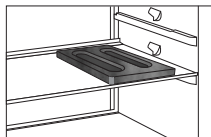
Équipements intérieurs de l'appareil

Clayettes



- Pour accéder plus facilement aux aliments et améliorer la visibilité sur le contenu de l'appareil, les clayettes peuvent être avancées de quelques centimètres.
- Elles sont aussi réglables à la hauteur qui vous convient. Pour enlever une clayette du réfrigérateur, tirez-la vers vous aussi loin que le permet la glissière, puis soulevez-la légèrement à l'avant et retirez-la complètement.

Porte-bouteilles

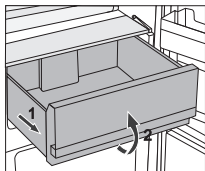


- Certains modèles comportent un porte-bouteilles en bois. Posez-le directement sur une clayette en verre et couchez les bouteilles dessus. Il les empêche de rouler de manière incontrôlable sur la clayette.

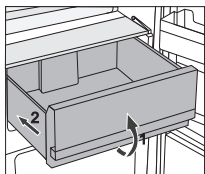
DESCRIPTION DE L'APPAREIL

Bac à légumes

- Le bac dans le bas du réfrigérateur est destiné à la conservation des fruits et légumes. Il assure un degré d'humidité adéquat et évite qu'ils ne se dessèchent.



- Rangez les fruits et légumes dans un emballage convenable afin d'éviter la transmission mutuelle des odeurs.

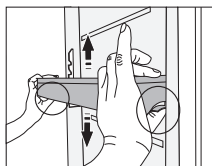


- Pour remettre le tiroir en place, procédez dans l'ordre inverse.

Contre-porte du réfrigérateur

La contre-porte du réfrigérateur est équipée de balconnets destinés à la conservation du fromage, du beurre, des oeufs, yaourts et autres petits sachets, tubes et conserves. Le bas de la porte comporte un compartiment à bouteilles.

Balconnets coulissants réglables

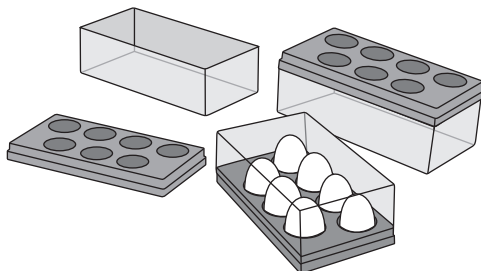


Vous pouvez régler les balconnets en hauteur sans les enlever de l'appareil. Il suffit de tirer vers vous les deux petits leviers situés de chaque côté du balconnet pour le faire coulisser vers le haut ou vers le bas. Pour enlever un balconnet, faites-le glisser aussi haut qu'il peut aller, puis retirez-le.

DESCRIPTION DE L'APPAREIL

Boîte multi-usage MultiBox

- La boîte multi-usage est un accessoire pratique pour ranger les aliments dégagant une odeur forte, comme le fromage râpé, le bleu ou le roquefort, les saucisses, les oignons, le beurre, etc.
- Le couvercle en silicone ferme hermétiquement la boîte et empêche les aliments de se dessécher et les odeurs de se répandre dans tout le réfrigérateur.
- Ce couvercle en silicone peut servir aussi de bac à œufs ou à glaçons.
- Si vous utilisez le couvercle flexible en tant que bac à œufs, placez-le directement dans le balconnet du haut et servez-vous de la boîte pour ranger les aliments en petit conditionnement tels que pâté, confiture, tubes, etc.
- Si vous utilisez le bac pour fabriquer des glaçons, remplissez-le d'eau et placez-le en position horizontale dans le congélateur.



AdaptTech

La technologie innovante des capteurs permet d'ajuster le fonctionnement de l'appareil au comportement de l'utilisateur. Le système de froid intelligent autorégulé analyse et enregistre, sur une base journalière et hebdomadaire, l'usage que fait l'utilisateur de son appareil, puis adapte son fonctionnement aux habitudes qu'il a décelées. Si l'appareil est capable d'anticiper la fréquence accrue d'ouverture de la porte à certains moments, il abaisse automatiquement la température de l'appareil avant ces périodes ; il évite ainsi aux aliments de se réchauffer quand on ouvre la porte plus souvent. L'appareil anticipe aussi le moment où l'utilisateur ajoute des aliments en grandes quantités dans le réfrigérateur ou le congélateur, et adapte en conséquence la production de froid.

DESCRIPTION DE L'APPAREIL

Comment ranger les aliments dans l'appareil

Partie réfrigérateur - Clayettes et tiroirs :

- en haut : conserves, pain, vin, gâteaux, etc.
- au milieu : produits laitiers, plats cuisinés, desserts, jus de fruits, bière, aliments cuits, etc.
- tiroir supérieur : viande, aliments à base de viande, produits traiteur ;
- bac à légumes : fruits frais, légumes, salade, légumes racines, oignons, ail, navets, etc.
- Rangez les aliments rapidement périssables à l'arrière de la clayette, là où la température est la plus froide.



Contre-porte du réfrigérateur :

- en haut / au milieu : œufs, beurre et fromage, etc.
- en bas : boissons, cannettes, bouteilles.



Ne rangez pas dans le réfrigérateur les fruits (bananes, ananas, papayes, citrons) et les légumes (courgettes, aubergines, concombres, poivrons, tomates et pommes de terre) qui sont sensibles aux basses températures.

Partie congélateur :

- congélation et conservation des surgelés (voir le chapitre : Congélation des aliments frais et stockage des surgelés).



Ne rangez pas les produits suivants dans le congélateur : laitue, œufs, pommes, poires, raisins, pêches, yaourts, kéfir, crème fraîche ou aigre et mayonnaise.

Conservation des aliments dans le réfrigérateur

Précautions et conseils



- L'utilisation correcte de l'appareil, l'emballage soigneux des aliments, le maintien d'une température adéquate et le respect des règles d'hygiène sont essentiels pour sauvegarder la qualité des aliments conservés dans le réfrigérateur.
- Respectez toujours la date limite de consommation indiquée sur les emballages.
- Conservez vos aliments dans des récipients fermés ou emballez-les soigneusement pour qu'ils ne s'imprègnent pas mutuellement des différentes odeurs ou prennent l'humidité.
- Ne conservez pas de matières inflammables, volatiles ou explosives dans votre réfrigérateur.
- Les bouteilles contenant des boissons fortement alcoolisées doivent être fermées hermétiquement et rangées en position verticale.
- Certaines solutions organiques, les huiles essentielles d'agrumes, l'acide du beurre et des matières grasses peuvent causer le vieillissement prématuré des matières plastiques si ces dernières sont exposées longtemps à leurs effets.
- Une odeur désagréable signifie qu'un aliment se gâte ou que le réfrigérateur n'est pas propre (voir le chapitre Nettoyage de l'appareil).
- Si vous vous absentez de votre domicile pour une longue période, retirez les denrées périssables de votre réfrigérateur.

Congelation des aliments frais et stockage des surgelés

Procédure de congélation



La quantité maximale d'aliments frais que vous pouvez congeler en une seule fois est indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil. Si vous congélez une plus grande quantité, cela nuira à la qualité de la congélation et des aliments qui sont déjà congelés.

- Pour utiliser la totalité de l'espace disponible dans le congélateur, vous pouvez enlever tous les tiroirs. Placez alors les aliments directement sur les clayettes et dans le bas du congélateur.
- 24 heures avant de congeler des aliments frais, activez la fonction Super Congélation.
- Ensuite, placez les aliments frais dans le compartiment congélateur.
- Veillez à ce que les aliments frais ne touchent pas ceux qui sont déjà congelés. L'endroit qui convient le mieux à la congélation d'une grande quantité d'aliments frais est la partie supérieure du congélateur.
- Si vous congélez seulement de petites quantités (1 à 2 kg) il n'est pas nécessaire d'activer au préalable la fonction Super Congélation.
- 24 heures plus tard, vous pouvez déplacer dans un autre compartiment ou tiroir les aliments que vous venez de congeler, et recommencer si besoin une nouvelle procédure de congélation.

Precautions a prendre pour la congélation



- Ne congelez que les aliments adaptés aux basses températures. Les produits destinés à la congélation doivent être frais et de bonne qualité.
- Choisissez l'emballage convenant à chaque type de produit et emballez correctement les denrées.
- L'emballage doit être étanche à l'air et à l'humidité pour éviter le dessèchement et la perte des vitamines des aliments congelés.
- Indiquez sur les emballages la date de congélation, la quantité et la nature du produit.
- Il est primordial que les aliments congèlent le plus vite possible. Les portions ne doivent donc pas être trop grosses. Laissez-les séjourner au réfrigérateur avant de les congeler.

Conservation des surgelés du commerce

- Respectez les instructions du fabricant pour la conservation et l'utilisation des surgelés. La température de stockage et la date limite de consommation figurent sur les emballages.
- Choisissez seulement des surgelés correctement emballés, comportant un étiquetage réglementaire, et conservés à une température toujours inférieure à -18°C.
- N'achetez pas de produits recouverts de givre, car cela indique qu'ils ont déjà commencé à décongeler plusieurs fois ; ces surgelés sont de qualité inférieure.
- Sur le trajet vers votre domicile, protégez les surgelés contre la décongélation, car l'élévation de la température raccourcit leur durée de conservation et altère leurs qualités nutritionnelles.

CONSERVATION ET CONGÉLATION DES ALIMENTS

Duree de conservation des surgelés

Duree de conservation recommandee dans le congelateur

Aliments	Durée de conservation
Fruits, bœuf	de 10 à 12 mois
Légumes, veau, volaille	de 8 à 10 mois
Gibier	de 6 à 8 mois
Porc	de 4 à 6 mois
Viande hachée ou en morceaux	4 mois
Pain, gâteaux, plats cuisinés, poissons maigres	3 mois
Tripes	2 mois
Saucisses fumées, poisson gras	1 mois

Decongelation des surgelés

La congélation ne détruit pas les micro-organismes qui redeviennent très vite actifs après la décongélation et peuvent gâter les produits. Il faut donc consommer ou cuisiner le plus rapidement possible les aliments partiellement ou totalement décongelés. Une décongélation partielle réduit la valeur nutritionnelle des aliments, particulièrement des fruits, des légumes et des plats cuisinés.

Dégivrage de l'appareil

Dégivrage automatique du réfrigérateur

Il n'est pas nécessaire de dégivrer le réfrigérateur, car la pellicule de glace qui se dépose sur la paroi arrière s'élimine automatiquement.

Pendant les périodes d'inactivité du compresseur, le givre fond et l'eau s'écoule par un orifice situé sur la paroi arrière, puis elle est recueillie dans le collecteur monté au-dessus du compresseur d'où elle s'évapore.

Veillez à ce que l'orifice d'écoulement de l'eau de dégivrage, sur la paroi arrière à l'intérieur du réfrigérateur, ne soit jamais obstrué par des aliments ou autres débris.

Si une couche de givre excessive (3 à 5 mm) se forme sur la paroi arrière, à l'intérieur du réfrigérateur, mettez l'appareil à l'arrêt et dégivrez-le manuellement.

Dégivrage d'un congélateur à froid ventilé (NoFrost)

- Le congélateur à Froid ventilé (NoFrost) dégivre automatiquement. Si une pellicule de glace se forme occasionnellement sur les parois, elle disparaîtra d'elle-même.
- La formation de glace ou de givre dans le compartiment congélateur peut être la conséquence d'une utilisation incorrecte de l'appareil (porte ouverte trop souvent ou trop longtemps, porte mal fermée, etc.). Dans ce cas, débranchez l'appareil, enlevez les aliments et protégez-les contre la décongélation. Nettoyez l'intérieur du congélateur puis séchez-le. Avant d'y replacer les aliments, remettez l'appareil en marche et sélectionnez le réglage voulu.

DÉGIVRAGE ET NETTOYAGE DE L'APPAREIL

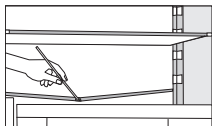
Nettoyage de l'appareil



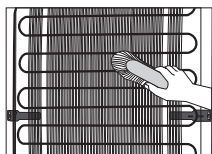
Avant de commencer le nettoyage, mettez l'appareil hors tension : arrêtez-le (voir le chapitre Fonctionnement de l'appareil) et débranchez le cordon d'alimentation de la prise secteur.

- Utilisez un chiffon doux pour nettoyer toutes les surfaces. Les détergents contenant des substances abrasives, des acides, ou des solvants ne conviennent pas car ils abîmeraient l'appareil.
- Nettoyez l'extérieur de l'appareil avec de l'eau et un détergent léger.
- Pour les surfaces laquées ou en aluminium, vous pouvez utiliser de l'eau tiède additionnée d'un peu de détergent liquide ou un produit faiblement dosé en alcool (nettoyant pour les vitres). Par contre, n'employez pas de détergent contenant de l'alcool pour nettoyer les pièces en plastique.
- Lavez l'intérieur de l'appareil avec de l'eau tiède vinaigrée.
- Ne nettoyez pas les pièces des équipements intérieurs dans un lave-vaisselle, car cela pourrait les endommager.
- Nettoyage des éléments en bois : nettoyez les parties en bois avec un linge humide. Veillez à ne pas trop mouiller le bois.

Attention : le bois est un matériau naturel ; certaines taches peuvent donc être difficiles à éliminer (surtout le vin rouge et la graisse).

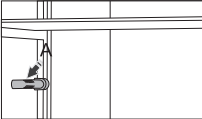


- Une gouttière et un orifice par lesquels s'écoule l'eau de dégivrage sont situés sous le panneau réfrigérant ; ils ne doivent pas être obstrués. Inspectez-les périodiquement et nettoyez-les si nécessaire (par exemple avec une paille en plastique).
- Si la couche de givre dépasse 3 à 5 mm d'épaisseur, elle augmente la consommation d'énergie ; il faut donc dégivrer l'appareil régulièrement. N'utilisez pas pour cela d'objets pointus, de solvants, ni d'aérosols.



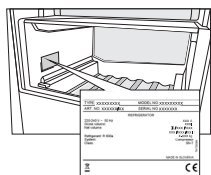
- Le condenseur placé sur la paroi arrière (à l'extérieur) doit toujours être propre, exempt de poussière et de dépôts gras provenant de fumées de cuisson. Dépoussiérez-le régulièrement avec une brosse non métallique ou un aspirateur.
- Lorsque vous avez terminé le nettoyage, remettez l'appareil en marche et rangez les aliments à l'intérieur.

Guide de dépannage

Problème	Cause ou solution
L'appareil est branché au réseau électrique mais ne fonctionne pas :	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifiez si la prise secteur est alimentée en électricité et si l'appareil a été mis en marche.
<p>Le système de réfrigération fonctionne en continu sans interruptions intermédiaires :</p> 	<ul style="list-style-type: none"> • La température ambiante est très élevée. • La porte a été ouverte trop souvent ou trop longtemps. • La porte est mal fermée (porte cabossée, joint sale ou endommagé, etc.). • Vous avez introduit une trop grande quantité d'aliments dans l'appareil. • La sonde du réfrigérateur (A) est obstruée par des aliments. Veillez à ce que l'air puisse circuler autour de la sonde. • Le compresseur et le condenseur ne refroidissent pas suffisamment. Vérifiez si l'air circule correctement derrière l'appareil et nettoyez le condenseur.
Un dépôt excessif de givre sur la paroi arrière du réfrigérateur peut avoir les causes suivantes :	<ul style="list-style-type: none"> • La porte a été ouverte trop souvent ou trop longtemps. • Vous avez introduit des plats chauds dans le réfrigérateur. • Les aliments ou les récipients touchent la paroi arrière du réfrigérateur. • Mauvaise étanchéité de la porte. Si le joint est sale ou endommagé, nettoyez-le ou remplacez-le.
Un dépôt excessif de givre sur la paroi arrière du congélateur peut avoir les causes suivantes :	<ul style="list-style-type: none"> • La porte a été ouverte trop souvent ou trop longtemps. • Porte mal fermée. • Mauvaise étanchéité de la porte. Si le joint est sale ou endommagé, nettoyez-le ou remplacez-le.
Condensation (buée) sur la clayette au-dessus des tiroirs :	<ul style="list-style-type: none"> • Ceci est un phénomène transitoire qui ne peut être complètement évité en périodes de forte chaleur et d'humidité. Il se dissipe lorsque la température et l'humidité redeviennent normales. Nous vous recommandons de nettoyer plus souvent les tiroirs et d'essuyer la buée de temps en temps. • Mettez les aliments dans des sachets en plastique ou autre emballage hermétique.
De l'eau s'écoule du réfrigérateur :	<ul style="list-style-type: none"> • L'orifice de vidange est bouché, l'eau de dégivrage ne peut pas s'écouler normalement dans la gouttière. • Nettoyez l'orifice bouché, par exemple avec une paille en plastique. • Si une épaisse couche de givre s'est formée, dégivrez l'appareil manuellement (voir le chapitre Dégivrage de l'appareil).

Problème	Cause ou solution
L'afficheur de température clignote :	<ul style="list-style-type: none"> • La porte a été ouverte trop souvent ou trop longtemps. • La porte est mal fermée (porte cabossée, joint sale ou endommagé, etc.). • Longue coupure de courant. • Vous avez introduit trop d'aliments frais en une seule fois.
La porte est difficile à ouvrir :	<ul style="list-style-type: none"> • Vous pouvez avoir des difficultés à ouvrir la porte du congélateur que vous venez juste de fermer. Lorsqu'on ouvre la porte, l'air froid qui s'échappe de la cuve est remplacé par de l'air à température ambiante. Pendant le refroidissement de cet air chaud, une dépression se forme, du vide se crée et la porte devient difficile à ouvrir. Au bout de quelques minutes, la pression normale se rétablit dans le congélateur et vous pouvez ouvrir la porte facilement.
L'éclairage LED ne fonctionne pas :	<ul style="list-style-type: none"> • Si l'éclairage LED ne fonctionne pas, contactez un technicien du service après-vente. • N'essayez pas de le réparer vous-même, car vous risqueriez d'entrer en contact avec un courant à haute tension.
L'éclairage VitalLED ne fonctionne pas:	<ul style="list-style-type: none"> • Si l'éclairage VitalLED ne fonctionne pas, contactez un technicien du service après-vente.
Un code d'erreur s'affiche :	<ul style="list-style-type: none"> • Si le code E apparaît sur l'afficheur, contactez un technicien du service après-vente.

Si vous ne parvenez pas à résoudre le problème malgré les conseils ci-dessus, contactez le service après-vente agréé le plus proche et indiquez le type, le modèle et le numéro de série figurant sur la plaque signalétique apposée à l'intérieur de l'appareil.



La plaque signalétique est apposée à l'intérieur de l'appareil.

Informations sur le bruit de l'appareil

Dans les réfrigérateurs congélateurs, la production de froid est réalisée par un système de réfrigération qui comporte un compresseur (et quelquefois un ventilateur) dont le fonctionnement peut produire un certain bruit. L'intensité du bruit dépend de la stabilité, de l'âge, et de l'utilisation – correcte ou non – de l'appareil.

- Après le raccordement au réseau électrique, le fonctionnement du compresseur et la circulation du fluide frigorigène peuvent être un peu bruyants. Ceci n'est pas un signe de dysfonctionnement et n'a aucune influence sur la longévité de l'appareil. Avec le temps, l'intensité de ces bruits diminue.
- Quelquefois, on peut entendre aussi des bruits inhabituels assez forts qui sont dus le plus souvent au positionnement incorrect de l'appareil.
 - Il doit être stable et parfaitement horizontal sur un sol plan et dur.
 - Il ne doit pas toucher le mur ou les éléments adjacents.
 - Vérifiez si les aménagements intérieurs tiennent bien en place, ou bien si les boîtes, bouteilles ou autres récipients ne s'entrechoquent pas.
- Le fonctionnement de l'appareil peut être temporairement plus bruyant lorsque le système de réfrigération est plus sollicité ; ceci se produit pendant les périodes où l'on ouvre la porte plus souvent ou plus longtemps, ou quand on introduit une grande quantité d'aliments frais, ou encore lorsque la fonction Super Réfrigération, Super Congélation ou Congélation extrême est active.

NOUS NOUS RÉSERVONS LE DROIT DE PROCÉDER À DES MODIFICATIONS QUI N'ONT PAS D'INCIDENCE SUR LES FONCTIONNALITÉS DE L'APPAREIL.





La plaquette signalétique de l'appareil se trouve en-dessous de l'appareil.

Collez la plaquette signalétique de l'appareil ici.

Lorsque vous prenez contact avec le service d'entretien, assurez-vous d'avoir le numéro complet sous la main.

Vous trouverez les coordonnées du service d'entretien sur la carte de garantie.

